

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 262



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

57 tomas

2014 m. rugpjūčio 12 d.

Turinys

IV Pranešimai

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Komisija

2014/C 262/01	Euro kursas	1
2014/C 262/02	Nauja apyvartinių eurų monetų nacionalinė pusė	2
2014/C 262/03	Nauja apyvartinių eurų monetų nacionalinė pusė	3
2014/C 262/04	Nauja apyvartinių eurų monetų nacionalinė pusė	4
2014/C 262/05	Nauja apyvartinių eurų monetų nacionalinė pusė	5

VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

2014/C 262/06	Pranešimas, susijęs su Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 550/2004 dėl oro navigacijos paslaugų teikimo bendrame Europos danguje 9a straipsnio 7 dalies įgyvendinimu (<i>Valstybių narių sprendimų, kuriais nustatomi funkciniai oro erdvės blokai, skelbimas</i>)	6
2014/C 262/07	Pranešimas, susijęs su Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 550/2004 dėl oro navigacijos paslaugų teikimo bendrame Europos danguje 9a straipsnio 7 dalies įgyvendinimu (<i>Valstybių narių sprendimų, kuriais nustatomi funkciniai oro erdvės blokai, skelbimas</i>)	6

LT

2014/C 262/08	Pranešimas, susijęs su Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 550/2004 dėl oro navigacijos paslaugų teikimo bendrame Europos danguje 9a straipsnio 7 dalies įgyvendinimu (<i>Valstybių narių sprendimų, kuriais nustatomi funkciniai oro erdvės blokai, skelbimas</i>)	7
---------------	---	---

V Nuomonės

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2014/C 262/09	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.7316 – Det Norske Oljeselskap / Marathon Oil Norge) ⁽¹⁾	8
---------------	--	---

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2014 m. rugpjūčio 11 d.

(2014/C 262/01)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,3386	CAD	Kanados doleris	1,4663
JPY	Japonijos jena	136,72	HKD	Honkongo doleris	10,3774
DKK	Danijos krona	7,4556	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,5820
GBP	Svaras sterlingas	0,79760	SGD	Singapūro doleris	1,6731
SEK	Švedijos krona	9,1941	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 379,21
CHF	Šveicarijos frankas	1,2134	ZAR	Pietų Afrikos randas	14,3043
ISK	Islandijos krona		CNY	Kinijos ženminbi juanis	8,2387
NOK	Norvegijos krona	8,2790	HRK	Kroatijos kuna	7,6481
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	IDR	Indonezijos rupija	15 674,42
CZK	Čekijos krona	27,852	MYR	Malaizijos ringitas	4,2820
HUF	Vengrijos forintas	313,68	PHP	Filipinų pesas	58,816
LTL	Lietuvos litas	3,4528	RUB	Rusijos rublis	48,2950
PLN	Lenkijos zlotas	4,1991	THB	Tailando batas	42,970
RON	Rumunijos lėja	4,4385	BRL	Brazilijos realas	3,0476
TRY	Turkijos lira	2,8783	MXN	Meksikos pesas	17,7083
AUD	Australijos doleris	1,4443	INR	Indijos rupija	81,8355

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

Nauja apyvartinių eurų monetų nacionalinė pusė

(2014/C 262/02)

**Belgijos išleistos naujos proginės apyvartinės 2 eurų monetos nacionalinė pusė**

Apyvartinės eurų monetos yra teisėta mokėjimo priemonė visoje euro zonoje. Siekdama informuoti visas suinteresuotąsias šalis, kurių veikla susijusi su monetomis, ir plačiąją visuomenę, Komisija skelbia visus naujo eurų monetų dizaino variantus ⁽¹⁾. Remiantis 2009 m. vasario 10 d. Tarybos išvadomis ⁽²⁾, euro zonos valstybėms narėms ir šalims, su ES sudariusioms susitarimą dėl pinigų, kuriuo numatoma išleisti eurų monetas, suteikiama teisė išleisti tam tikrą proginių apyvartinių eurų monetų skaičių laikantis tam tikrų sąlygų, visų pirma tai turi būti tik 2 eurų nominalo monetos. Tokių monetų techninės charakteristikos yra tokios pat kaip kitų 2 eurų monetų, tačiau jų nacionalinėje pusėje yra proginis atvaizdas, turintis didelę simbolinę prasmę tai valstybei ar visai Europai.

Monetas leidžianti šalis – Belgija**Proga** – Belgijos Raudonojo Kryžiaus 150-osios metinės

Dizaino aprašas – Vidinėje monetos dalyje pavaizduotas kryžius, kurio viduryje skaičius „150“. Kryžiaus vertikaliojoje ir horizontaliojoje dalyse atitinkamai užrašyta „Rode Kruis“ ir „Croix-Rouge“. Aplink kryžių – Briuselio monetų kalyklos ženklas (arkangelo Mykolo galva su šalmu), monetų kalyklos meistro ženklas, išleidimo metai „2014“ ir šalies kodas „BE“.

Išorinėje dalyje (žiede) pavaizduota 12 Europos Sąjungos vėliavos žvaigždžių.

Tiražas – 260 000 vnt.**Išleidimo data** – 2014 m. rugsėjo mėn.

⁽¹⁾ Žr. OL C 373, 2001 12 28, p. 1, kur pavaizduotos visų 2002 m. išleistų eurų monetų nacionalinės pusės.

⁽²⁾ Žr. 2009 m. vasario 10 d. Ekonomikos ir finansų reikalų tarybos išvadas ir 2008 m. gruodžio 19 d. Komisijos rekomendaciją dėl apyvartinių eurų monetų nacionalinių pusių ir išleidimo bendrųjų gairių (OL L 9, 2009 1 14, p. 52).

Nauja apyvartinių eurų monetų nacionalinė pusė

(2014/C 262/03)

*Graikijos Respublikos išleistos naujos proginės apyvartinės 2 eurų monetos nacionalinė pusė*

Apyvartinės eurų monetos yra teisėta mokėjimo priemonė visoje euro zonoje. Siekdama informuoti visas suinteresuotąsias šalis, kurių veikla susijusi su monetomis, ir plačiąją visuomenę, Komisija skelbia visus naujo eurų monetų dizaino variantus ⁽¹⁾. Remiantis 2009 m. vasario 10 d. Tarybos išvadomis ⁽²⁾, euro zonos valstybėms narėms ir šalims, su Europos Sąjunga sudariusioms susitarimą dėl pinigų, kuriuo numatoma išleisti eurų monetas, suteikiama teisė išleisti tam tikrą proginę apyvartinių eurų monetų skaičių laikantis tam tikrų sąlygų, visų pirma tai turi būti tik 2 eurų nominalo monetos. Tokių monetų techninės charakteristikos yra tokios pat kaip kitų 2 eurų monetų, tačiau nacionalinėje pusėje yra proginis atvaizdas, turintis didelę simbolinę prasmę tai valstybei ar visai Europai.

Monetas leidžianti šalis – Graikijos Respublika**Proga** – 150-osios Jonijos salų sąjungos su Graikija metinės (1864–2014 m.)

Dizaino aprašas – Vidinėje monetos dalyje – septynkampė žvaigždė, kurioje išpausti žodžiai graikų kalba: „JONIJOS SALŲ (ΕΠΤΑ ΝΗΣΙΑ) SAJUNGOS SU GRAIKIJA 150-OSIOS METINĖS 1864–2014 M.“, monetas leidžiančios šalies pavadinimas „GRAIKIJOS RESPUBLIKA“ ir Graikijos valstybės kalyklos ženklas. Žvaigždės kampų tarpuose pavaizduoti Jonijos salų simboliai. Visą dizainą juosia dekoratyvinis stilizuotų bangų motyvas.

Išorinėje dalyje (žiede) pavaizduota dvylika Europos Sąjungos vėliavos žvaigždučių.

Tiražas – iki 750 000.**Išleidimo data** – 2014 m. rudenį.

⁽¹⁾ Žr. OL C 373, 2001 12 28, p. 1, kur pavaizduotos visų 2002 m. išleistų eurų monetų nacionalinės pusės.

⁽²⁾ Žr. 2009 m. vasario 10 d. Ekonomikos ir finansų reikalų tarybos išvadas ir 2008 m. gruodžio 19 d. Komisijos rekomendaciją dėl apyvartinių eurų monetų nacionalinių pusių ir išleidimo bendrųjų gairių (OL L 9, 2009 1 14, p. 52).

Nauja apyvartinių eurų monetų nacionalinė pusė

(2014/C 262/04)

*Graikijos Respublikos išleistos naujos proginės apyvartinės 2 eurų monetos nacionalinė pusė*

Apyvartinės eurų monetos yra teisėta mokėjimo priemonė visoje euro zonoje. Siekdama informuoti visas suinteresuotąsias šalis, kurių veikla susijusi su monetomis, ir plačiąją visuomenę, Komisija skelbia visus naujo eurų monetų dizaino variantus ⁽¹⁾. Remiantis 2009 m. vasario 10 d. Tarybos išvadomis ⁽²⁾, euro zonos valstybėms narėms ir šalims, su Europos Sąjunga sudariusioms susitarimą dėl pinigų, kuriuo numatoma išleisti eurų monetas, suteikiama teisė išleisti tam tikrą proginį apyvartinių eurų monetų skaičių laikantis tam tikrų sąlygų, visų pirma tai turi būti tik 2 eurų nominalo monetos. Tokių monetų techninės charakteristikos yra tokios pat kaip kitų 2 eurų monetų, tačiau nacionalinėje pusėje yra proginis atvaizdas, turintis didelę simbolinę prasmę tai valstybei ar visai Europai.

Monetas leidžianti šalis – Graikijos Respublika**Proga** – Domenikos Theotokopoulos 400-osios mirties metinės (1614–2014 m.)

Dizaino aprašas – Vidinėje monetos dalyje pavaizduotas Domenikos Theotokopoulos portretas. Fone – tipinis jo darbo paveikslėlis, iliustruojantis jo techniką. Kairėje – metai „2014“ ir tipinis menininko parašas („Domenikos Theotokopoulou Epoieí“). Dešinėje – Graikijos valstybės kalyklos ženklas. Visą dizainą juosia užrašas graikų kalba „DOMENIKOS THEOTOKOPOULOS 1541–1614 m.“ ir monetas leidžiančios šalies pavadinimas „GRAIKIJOS RESPUBLIKA“.

Išorinėje dalyje (žiede) pavaizduota dvylika Europos Sąjungos vėliavos žvaigždučių.

Tiražas – iki 750 000.**Išleidimo data** – 2014 m. ruduo.

⁽¹⁾ Žr. OL C 373, 2001 12 28, p. 1, kur pavaizduotos visų 2002 m. išleistų eurų monetų nacionalinės pusės.

⁽²⁾ Žr. 2009 m. vasario 10 d. Ekonomikos ir finansų reikalų tarybos išvadas ir 2008 m. gruodžio 19 d. Komisijos rekomendaciją dėl apyvartinių eurų monetų nacionalinių pusių ir išleidimo bendrųjų gairių (OL L 9, 2009 1 14, p. 52).

Nauja apyvartinių eurų monetų nacionalinė pusė

(2014/C 262/05)

**Liuksemburgo išleistos naujos proginės apyvartinės 2 eurų monetos nacionalinė pusė**

Apyvartinės eurų monetos yra teisėta mokėjimo priemonė visoje euro zonoje. Siekdama informuoti visas suinteresuotąsias šalis, kurių veikla susijusi su monetomis, ir plačiąją visuomenę, Komisija skelbia visus naujo eurų monetų dizaino variantus ⁽¹⁾. Remiantis 2009 m. vasario 10 d. Tarybos išvadomis ⁽²⁾, euro zonos valstybėms narėms ir šalims, su Europos Sąjunga sudariusioms susitarimą dėl pinigų, kuriuo numatoma išleisti eurų monetas, suteikiama teisė išleisti tam tikrą proginių apyvartinių eurų monetų skaičių laikantis tam tikrų sąlygų, visų pirma tai turi būti tik 2 eurų nominalo monetos. Tokių monetų techninės charakteristikos yra tokios pat kaip kitų 2 eurų monetų, tačiau jų nacionalinėje pusėje yra proginis atvaizdas, turintis didelę simbolinę prasmę tai valstybei ar visai Europai.

Monetas leidžianti šalis – Liuksemburgas.

Proga – 50-osios Didžiojo Hercogo Žano karūnavimo metinės.

Dizaino aprašas – Vidinėje monetos dalyje – Jo Prakilnybės Didžiojo Hercogo Henrio ir Jo Prakilnybės Didžiojo Hercogo Žano, žiūrinčių į kairę, portretai. Portretus vainikuoja metai „1964“, iškalti virš Didžiojo Hercogo Žano portreto, ir karūna. Po atitinkamu portretu – vardai „Jean“ bei „Henri“ ir metai „2014“.

Viršutinę vidinę monetos dalį juosia įrašas „50e ANNIVERSAIRE DE L'ACCESSION AU TRÔNE DU GRAND-DUC JEAN“.

Išorinėje dalyje (žiede) pavaizduota 12 Europos Sąjungos vėliavos žvaigždučių.

Tiražas – 1,4 mln.

Išleidimo data – 2014 m. spalio mėn.

⁽¹⁾ Žr. OL C 373, 2001 12 28, p. 1, kur pavaizduotos visų 2002 m. išleistų eurų monetų nacionalinės pusės.

⁽²⁾ Žr. 2009 m. vasario 10 d. Ekonomikos ir finansų reikalų tarybos išvadas ir 2008 m. gruodžio 19 d. Komisijos rekomendaciją dėl apyvartinių eurų monetų nacionalinių pusių ir išleidimo bendrųjų gairių (OL L 9, 2009 1 14, p. 52).

VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

Pranešimas, susijęs su Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 550/2004 dėl oro navigacijos paslaugų teikimo bendrame Europos danguje 9a straipsnio 7 dalies įgyvendinimu*(Valstybių narių sprendimų, kuriais nustatomi funkciniai oro erdvės blokai, skelbimas)*

(2014/C 262/06)

Valstybė (-s) narė (-s)	Nuoroda	Funkcinio oro erdvės bloko pavadinimas	Įsigaliojimas
Lietuvos Respublika, Lenkijos Respublika	Tarpvalstybinis susitarimas pasirašytas 2012 m. liepos 17 d.	BALTIC FAB	2014 m. balandžio 1 d.

Pranešimas, susijęs su Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 550/2004 dėl oro navigacijos paslaugų teikimo bendrame Europos danguje 9a straipsnio 7 dalies įgyvendinimu*(Valstybių narių sprendimų, kuriais nustatomi funkciniai oro erdvės blokai, skelbimas)*

(2014/C 262/07)

Valstybė (-s) narė (-s)	Nuoroda	Funkcinio oro erdvės bloko pavadinimas	Įsigaliojimas
Portugalijos Respublika, Ispanijos Karalystė	Tarpvalstybinis susitarimas pasirašytas 2013 m. gegužės 17 d.	SOUTHWEST FAB	2014 m. balandžio 18 d.

Pranešimas, susijęs su Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 550/2004 dėl oro navigacijos paslaugų teikimo bendrame Europos danguje 9a straipsnio 7 dalies įgyvendinimu

(Valstybių narių sprendimų, kuriais nustatomi funkciniai oro erdvės blokai, skelbimas)

(2014/C 262/08)

Valstybė (-s) narė (-s)	Nuoroda	Funkcinio oro erdvės bloko pavadinimas	Įsigaliojimas
Kipro Respublika, Graikijos Respublika, Italijos Respublika, Maltos Respublika	Tarpvalstybinis susitarimas pasirašytas 2012 m. spalio 12 d.	BLUEMED FAB	2014 m. rugpjūčio 22 d.

V

(Nuomonės)

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją

(Byla M.7316 – Det Norske Oljeselskap / Marathon Oil Norge)

(Tekstas svarbus EEE)

(2014/C 262/09)

1. 2014 m. rugpjūčio 5 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004⁽¹⁾ 4 straipsnį Europos Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonė „Det Norske Oljeselskap ASA“ (toliau – „Det Norske“, Norvegija), visapusiškai kontroliuojama įmonės „Aker ASA“ (toliau – „Aker“, Norvegija), pirkdama akcijas įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, visos įmonės „Marathon Oil Norge AS“ (toliau – „Marathon“, Norvegija) kontrolę.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Det Norske“: naftos ir dujų Norvegijos žemyniniame šelfe žvalgyba ir gamyba. „Det Norske“ yra visapusiškai kontroliuojama įmonės „Aker“, kuri per savo patronuojamąsias įmones „Aker Solutions ASA“, „Kvaerner ASA“ ir „Align AS“ gamina ir parduoda specializuotą įrangą pasauliniu lygmeniu naftos žvalgybos ir gamybos įmonėms, taip pat teikia eksploatavimo ir priežiūros paslaugas daugiausiai Šiaurės jūroje veiklą vykdančioms žvalgybos ir gamybos bendrovėms,
- „Marathon“: naftos ir dujų žvalgyba ir gamyba Norvegijos žemyniniame šelfe.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Europos Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Europos Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

4. Europos Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabas Europos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu (+32 22964301), el. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda „M.7316 – Det Norske Oljeselskap / Marathon Oil Norge“, adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT